

Rathaus - Korrespondenz

EIGENTÜMER, HERAUSGEBER, VERLEGER UND DRUCK:
PRESSE- UND INFORMATIONSDIENST DER STADT WIEN

PRESSEFORUM - A 1082 WIEN, 1, RATHAUSSTRASSE 1 - TELEPHON 42 800 DURCHWAHL, KL. 2971 - 2974, FS (7) 5662
CHEFREDAKTEUR UND FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

mittwoch, 8. oktober 1969

blatt 2809

jonas-geburtstagsgeschenk der staedtischen versicherung:

250.000 schilling fuer die leukaemieforschung

wien, 8.10. (rk) wie wir jetzt erfahren, hat die wiener staedtische versicherung bundespraesident franz j o n a s zu dessen 70. geburtstag am vergangenen samstag ein grossherziges geschenk gemacht: die versicherung stellt dem staats- oberhaupt einen betrag von 250.000 schilling fuer die leukaemie- forschung im rahmen der ludwig boltzmann-gesellschaft zur ver- fuegung. bundespraesident jonas, der jahrzehntelang als wiener buergermeister vorsitzender des aufsichtsrates der staedtischen versicherung war, hat der boltzmann-gesellschaft seit jeher stets groesste unterstuetzung zuteil werden lassen.

+++

''big ben'' laeutet british week ein

wien, 8.10.(rk) kommenden freitag, den 10. oktober, wird im wiener rathaus die ''british week'' durch prinzeßin alexandra in einem festlichen akt eroeffnet werden. das genaue programm dieser veranstaltung steht nun fest:

bereits um 10.30 uhr beginnt auf dem rathausplatz ein platzkonzert, bei dem eine militaerkapelle und schottische dudelsackpfeifer spielen werden.

um 10.40 uhr wird buergermeister marek prinzeßin alexandra und ihre begleitung im roten salon des rathauses begruessen und ihr die mitglieder des wiener stadtsenates vorstellen. als gastgeschenk wird der buergermeister ein teeservice aus augarten-porzellan ueberreichen.

punkt 11 uhr ertoenen im grossen festsaal fanfaren. dann spielt die mounted band of the royal artillery. buergermeister bruno marek wird die festgaeste begruessen. weitere ansprachen halten sir hector mcnaul, der vorsitzende des exportrates fuer europa, und der britische botschafter, sir anthony rumbold. hierauf wird prinzeßin alexandra die ''british week'' fuer eroeffnet erklaren.

vom rathaußturm ertoenen dann die klaenge von ''big ben''. anschliessend findet ein platzkonzert statt.

+++

schwerpunkte der planung 1970:

verkehr, entwicklungsgebiete, city

wien, 8.10.(rk) fuer die geschaeftsgruppe roemisch sechs (planung) wurde bei den budgetverhandlungen auf stadtratsebene fuer 1970 ein vorlaeufiger gesamttausgabenrahmen vom 25 millionen schilling festgelegt. dieser betrag soll grossteils fuer planungsauftraege, die ausserhalb des magistrats vergeben werden, zur verfuegung stehen. nicht beruecksichtigt ist in dieser summe der aufwand fuer die planungsexperten der stadtverwaltung. stadtrat ing. fritz h o f m a n n teilte dazu der ''rathaus-korrespondenz'' mit, dass laut absprache mit vizebuergemeister felix s l a v i k eine zusaetzliche finanzierung von planungsaufgaben flexibel dem jeweiligen arbeitsfortschritt angepasst werden koenne.

die schwerpunkte der stadtplanung liegen in naechster zeit auf der fortfuehrung der verkehrsplanung fuer den massen- und individualverkehr, auf der planung neuer entwicklungsgebiete fuer wohnanlagen und industrieansiedlungen und auf der ueberarbeitung der flaechenwidmungsplaene. darueber hinaus soll eine umfassende staedtebauliche und wirtschaftliche entwicklungsstudie fuer die wiener city erstellt werden.

durch die neugruendung der magistratsabteilung 22 (wirtschaftliche planung und koordinierung) ist es ueberdies moeglich, bei allen staedtebaulichen ueberlegungen von vornherein grundsaeztliche oekonomische aspekte zu beruecksichtigen.

+++

viele betriebsneugruendungen in wien

die fruechte der wirtschaftsfoerdernden massnahmen der
stadtverwaltung

wien, 8.10. (rk) die stadt wien bemueht sich bekanntlich seit jahren intensiv, die ansiedlung von betrieben in der oesterreichischen bundeshauptstadt zu foedern und zu unterstuetzen. im zuge der neuen geschaeftseinteilung fuer den magistrat wurde in der geschaeftsgruppe planung eine eigene magistratsabteilung fuer wirtschaftliche planung und koordinierung geschaffen. eine der aufgaben der staedtischen finanzverwaltung besteht in der durchfuehrung von massnahmen zur foedererung der wirtschaft. umfangreiche liegenschaften werden von der stadt wien als industriegebiet aufgeschlossen und bereitgestellt. schliesslich wurde die wiener betriebsansiedlungsgesellschaft gegrueudet, die die beratung und unterstuetzung interessierter firmen uebernimmt.

die fruechte dieser intensiven, wirtschaftsfoerdernden taetigkeit sind nicht ausgeblieben. seit dem herbst 1967 sind, wie die 'rathaus-korrespondenz' erfahrt, 252 anfragen von namhaften grossbetrieben, mittelbetrieben und kleinbetrieben aus dem in- und ausland wegen einer betriebsansiedlung in der bundeshauptstadt eingelangt. dabei hat die stadt wien bereits fuer 57 betriebe beihilfen beim flaechenerwerb geleistet.

derzeit steht die wiener betriebsansiedlungsgesellschaft, die die ansiedlungstaetigkeit fuer die stadt wien durchfuehrt, mit 15 auslaendischen namhaften grossbetrieben in kontakt. zum teil sind die verhandlungen schon so weit gediehen, dass sie vor einem konkreten abschluss stehen. fast alle diese unternehmungen haben sich direkt mit den zustaeendigen stellen der stadt wien in verbindung gesetzt.

+++

das neue pensionistenheim in der thaliastrasse wird benannt

wien, 8.10. (rk) am mittwoch, dem 15. oktober, um 10 uhr, wird buer_ermeister bruno m a r e k die benennung des neu~~e~~sten wiener pensionistenheimes in der thaliastrasse 157 in ottakring vornehmen. zu dieser feier laedt im namen des kuratoriums wiener pensionistenheime wohlfahrtsstadtraetin maria j a c o b i ein.

das pensionistenheim, das bisher sozusagen unter dem arbeitstitel ''pensionistenheim ottakring'' bekannt war, wird ''pensionistenheim liebhartstal'' benannt werden.

geehrte redaktion

sie sind herzlich eingeladen, zu dieser feier bericht-
erstatte und fotoreporter zu entsenden.

zeit: mittwoch, 15. oktober, 10 uhr.

ort: pensionistenheim liebhartstal, 16, thaliastrasse 157.

zufahrt: strassenbahnlinien j, 10 und 46.

+++

Londoner autobusse auf der 4er linie

wien 8.10. (rk) anlaesslich der britischen woche in wien werden ab freitag auf der autobuslinie 4 zwischen westbahnhof und stephansplatz vier londoner stockautobusse verkehren. die benuetzung ist gratis, ausserdem gibt es nette ueber-raschungen fuer die fahrgaeste.

did britische woche in wien, die sich bereits durch den union-jack in den wiener hauptgeschaeftsstrassen abzuzeichnen beginnen, wird als attraktion vier britische lexland stockautobusse ins wiener verkehrnetz entsenden, die ausserhalb der stosszeiten, aber ansonsten ganzttaegig einen goodwilldienst auf der strecke westbahnhof-stephansplatz als auf der mariahilfer strasse und kaerntner strasse versehen. londoner busfahrer, unterstuetzt von wiener hostessen werden englisches fahrverhalten demonstrieren und man erwartet von den fahrgaesten, dass sie sich auch diszipliniert englisch benehmen. damit den wiener verkehrsbetrieben, die fuer diese zeit auf der angegebenen route quasi gastgeber sind, keine allzu grosse konkurrenz erwaechst, werden die londoner doppeldecker ihre gratisfahrt ohne zwischenstation absolvieren.

geehrte redaktion

die vier grossen britischen doppeldecker-autobusse werden heute um zirka 16 uhr am informationsstand der stadt wien bei der autobahneinfahrt auhof eintreffen.

+++

foerderungspreise der stadt wien verliehen

wien, 8.10. (rk) zum 19. mal wurden am dienstag im stadt-senatssaal die foerderungspreise der stadt wien vergeben.

vizebuergermeister gertrude s a n d n e r stellte die preistraeger vor: fuer literatur, die lyrikerin gertrude r a k o v s k y und den lyriker und prosa-schriftsteller karl j o r d a k, der von beruf bibliothekar ist, preistraeger fuer musik wurden martin b j e l i k und heinz karl g r u b e r, beide aus wien, praesentiert. bjelik ist mitglied des niederoesterreichischen tonkuenstlerorchesters und pianist bei zahlreichen kammermusikabenden. gruber, schon als kind solist der wiener saengerknaben, ist heute mitglied des orf-symphonieorchesters, kammermusiker und solist.

mit dem foerderungspreis fuer malerei wurden uta p r a n t l - p e y r e r und der keramiker peter w e i h s ausgezeichnet. die vier wissenschaftlichen preistraeger sind der internist oberarzt dr. gerhard d e n k, besonders bekannt geworden durch seine arbeiten auf dem fachgebiet der bronchologie, der zoologe univ.-ass. dr. antal f e s t e t i c s, der sich hervorragende verdienste um die verstaendigung zwischen naturschutz und weidwerk errang, der nationaloekonom dr. helmut k r a m e r und der physiologe univ. -ass. dr. robert t r a p p l, der zur zeit als lehrbeauftragter fuer biokybernetik an der universitaet arbeitet.

die preise fuer volksbildung wurden prof. dr. franz b e e r und dr. roman r o ŭ e k zuerkannt. beer trat durch seine untersuchungen und motiven-analysen hervor, roček ist seit 1964 leiter der paedagogischen arbeitsstelle des verbandes wiener volksbildung und trug wesentlich zur reorganisation des wiener volksbildungswesens bei.

./.

buergermeister bruno marek erklaerte vor der uebergabe der urkunden, dass an stelle der privaten maezene der vergangenheit die oeffentliche hand getreten sei. die zur verfuegung stehenden gelder werden nicht mehr nach laune, sondern ausschliesslich nach leistung und begabung vergeben. jedermann wisse, dass selbst in kleinsten raeumen erkenntnisse erarbeitet werden, die der ganzen menschheit zugute kommen. die kuenste seien laengst nicht mehr gesellschaftsspiel fuer mussestunden, sondern tragen dazu bei, die probleme unseres lebens zu loesen. selbst das in erster linie der unterhaltung gewidmete kabarett gibt moeglichkeit, eine tendenz, einen angriff oder reformgedanken zum ausdruck zu bringen. man denke nur an die nachbarstaaten, wo diese kunst trotz aller zensur immer noch imstande war, menschliche gesinnung und politische opposition zu verdeutlichen. im anschluss daran ueberreichten buergermeister bruno marek und vizebuergermeister gertrude sandner die foerderungspreise. den: dank der ausgezeichneten ueberbrachte oberarzt dr. gerhard d e n k.

+++

preisguenstige gemuese- und obstsorten

wien, 8.10. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: paprika 40 bis 60 groschen je stueck, paradeiser 6 schilling, feldgurken 6 schilling, fisolen 8 bis 10 schilling je kilogramm.

obst: birnen (qualitaetsklasse 2) 5 schilling, weintrauben 6 bis 8 schilling, zwetschken 6 schilling je kilogramm.

+++

begruessung schwedischer gewerkschafter

wien, 8.10. (rk) personalstadtrat hans b o c k begruesste dienstags nachmittag im steinernen saal des rathauses 39 schwedische gewerkschafter. die 39 arbeitnehmer-vertreter kommen aus der zweitgroessten stadt dieses nordischen landes, naemlich aus goeteborg. im rahmen eines fuenftaegigen wien-aufenthalts werden sie vor allem sozialeinrichtungen wie das neue allgemeine krankenhaus sowie die staedtischen pensionistenheime besichtigen.
+++

rathaus-empfang fuer die codex-kommission

wien, 8.10. (rk) im namen der wiener stadtverwaltung begruesste mittwoch abend gesundheitsstadtrat dr. otto g l u e c k im rathauskeller die mitglieder der internationalen codex-kommission, die vom 7. bis 10. oktober im sozialministerium tagt. an dem rathausempfang nahmen seitens der stadt wien auch stadtrat dr. pius p r u t s c h e r und marktamtsdirektor dr. gustav b e i e r teil. die tagung, an der vertreter von vierzehn europaeischen staaten sowie beobachter aus uebersee teilnehmen, beraet im sinne des codex alimentarius die teilgebiete pilze, trockenpilze, mineralwaesser, suppen und bruehen, diaetnahrungsmittel und speiseeis.
+++

im budget 1970:

290,6 millionen schilling fuer das gesundheitswesen

wien, 8.10 (rk) bei den besprechungen des budgets 1970 fuer die geschaeftsgruppe roemisch fuenf (gesundheitswesen) wurde auf stadtratsebene ein vorlaeufiger ausgabenrahmen von 290,6 millionen schilling fixiert. gesundheitsstadtrat doktor otto g l u e c k teilte dazu der "Rathaus-Korrespondenz" mit, dass der groesste betrag, naemlich 235 millionen, fuer bauliche herstellungsarbeiten an krankenhaeusern vorgesehen ist, darin sind auch die ausgaben fuer den auf die stadt wien entfallenden betrag fuer den neubau Allgemeines Krankenhaus enthalten. Weiter wurden die Mittel fuer den ankauf von acht .. Rettungswagen sowie Planungsraten fuer den neubau der Altersheime Sued und Ost fixiert.

+++

fuer 1970:

wiener feuerwehr arbeitet neues konzept aus

wien, 8.10. (rk) die feuerwehr der stadt wien wird ^{er} im kommenden jahr ein neues konzept ausarbeiten, um ihren einsatz auch in zukunft moeglichst rasch und wirkungsvoll gewaehrleisten zu koennen. durch die staedtebaulichen veraenderungen in wien - die vielen neuen wohngebiete und industrieansiedlungen - werden auch neue feuerwachen notwendig. jedenfalls wird im kommenden jahr die neue feuerwache simmering bereits ihren betrieb aufnehmen koennen.

darueber hinaus wird, wie der zustaendige stadtrat dkfm. alfred h i n t s c h i g der "Rathaus-Korrespondenz" anlaesslich der besprechung seines budgets 1970 auf stadtrats-ebene mitteilte, die wiener feuerwehr auch neue geraete und einsatzfahrzeuge anschaffen. es ist daran gedacht, eine drehleiter, ein oeleinsatzfahrzeug und einen kleinen laster zu erwerben.

./.

im budget der geschaeftsgruppe 10 (liegenschafts- und zivilrechtswesen. verschiedene angelegenheiten) sind ferner fuer grundankaefuefe zunaechst 200 millionen schilling eingesetzt. doch ist damit zu rechnen, dass, wie bisher jedes jahr, im bedarfsfall zusaetzliche mittel bewilligt werden.

auch die nationalratswahlen 1970 finden im budget dieser geschaeftsgruppe ihren niederschlag. 8,9 millionen schilling sind fuer die durchfuehrung der wahlen eingesetzt, allerdings werden zwei drittel der kosten vom bund refundiert.

+++